

- la surenchère entre les taux de  
change et les prix  
development of an exchange  
rates and prices spiral  
ιβ. δημιουργία φαύλου κύκλου  
συναλλαγματικῶν ἰσοτιμιῶν καὶ  
τιμῶν
- 72 **changement** ἀλλαγὴ  
le changement d'emploi  
change of employment  
ἀλλαγὴ ἀπασχόλησης
- 73 **charbon** ἄνθρακας  
l'aide aux charbons à coke  
aid for coking coal  
ἐνίσχυση γιὰ τὸν ἄνθρακα κῶκ
- 74 **charge** ἐπιβάρυνση  
les charges d'amortissement et  
d'intérêt  
charges for depreciation, write-  
off and interest  
α. ἐπιβαρύνσεις ἀπὸ ἀποσβέσεις καὶ  
τόκους  
les charges de capital  
capital charges  
β. κεφαλαιϊκὲς ἐπιβαρύνσεις  
les charges financières  
financial charges  
γ. χρηματοοικονομικὲς ἐπιβαρύνσεις  
la charge fiscale et parafiscale  
fiscal and parafiscal charge  
δ. δημοσιονομικὴ καὶ παραδημοσιονο-  
μικὴ ἐπιβάρυνση  
les charges d'intérêts  
interest charges  
ε. ἐπιβαρύνσεις ἀπὸ τόκους  
les charges d'investissement  
investment charges  
στ. ἐπιβαρύνσεις ἀπὸ ἐπενδύσεις  
la diminution des charges  
salariales nominales par unité  
produite  
reduction of nominal wage  
costs per unit of output  
ζ. μείωση τοῦ ὀνομαστικοῦ κόστους  
ἐργασίας ἀνὰ μονάδα προϊόντος
- 75 **chiffre** κύκλος ἐργασιῶν (τζίρος)  
réaliser un chiffre d'affaires  
supérieur à...  
to reach a turnover of more than..  
α. ἐπίτευξη κύκλου ἐργασιῶν  
μεγαλυτέρου ἀπὸ...  
le redressement de l'indice du  
chiffre d'affaires (dans  
l'industrie)  
improvement in the (industrial)  
turnover statistics  
β. βελτίωση τοῦ δείκτη κύκλου  
ἐργασιῶν (στὴ βιομηχανία)
- 76 **chômage** ἀνεργία  
le chômage conjoncturel/  
cyclique  
cyclical unemployment  
α. περιοδικὴ ἀνεργία  
le chômage global  
aggregate unemployment  
β. συνολικὴ ἀνεργία  
le chômage des jeunes  
unemployment among young  
people  
γ. ἀνεργία τῶν νέων  
le chômage partiel  
—short-time working  
—to be on short time  
δ. μερικὴ ἀνεργία (ὕποαπασχόληση)

